

**الميزانيات الملحقه التي تساهم المنظمة في تمويلها لعامي 2007 / 2008
(الوثيقة رقم : 6 - 1)**

الموضوع

- ◆ المادتان الرابعة والخامسة من دستور المنظمة
- ◆ المادة الثانية من النظام المالي

المرجع

- ◆ أعدت الإدارة العامة ملحقاً لمشروع الميزانية والبرنامج لعامي 2008/2007 يتضمن الميزانيات التي تساهم المنظمة في تمويلها وهي :

الملخص

- المركز العربي للتعريب والترجمة والتأليف والنشر(الوثيقة رقم:
م ت / د 83 / و 6 - 1 / أ)
- مطبعة المنظمة (الوثيقة رقم : م ت / د 83 / و 6 - 1 / ب)

- ◆ وهما معروضتان على المجلس التنفيذي المقرر للدراسة .

الإحاطة والنظر

الإجراء المطلوب

وثيقة رقم : م ت / د 83 / و 6 - 1 - أ

مرفق رقم (1)

مساهمة المنظمة في ميزانية

المركز العربي للتعريب والترجمة والتأليف والنشر

2008 - 2007

() :

	2008-2007	2006 - 2005	
	1 1	1	:
	2	1	
	1 -	2 -	:
	1	2	
			:
			:
	3	3	

2008 - 2007

:

بيان الوظائف

	2008-2007	2006-2005	
	2	1	
	1	2	
	3	3	

2008 - 2007

	2008	2007	
			:
380963	194149	186814	:
23000	11500	11500	:
20000	10000	10000	:
346392	187496	158896	:
770355	403145	367210	
			:
480000	240000	240000	
290355	163145	127210	
770355	403145	367210	

()

%30

2008 - 2007

:

2008 - 2007			2006 - 2005		
	2008	2007			
138048	69588	68460	130150		1101
132480	66240	66240	129600		1102
8302	4212	4090	7704		1102 - 1
7200	3600	3600	7200		1102 - 2
1560	780	780	1560		1103 01
900	450	450	900		1103 02
52147	26193	25954	34000		1107
4800	4800	0	4800) (- -	1108
6526	3286	3240	6000		1109
0	0	0	0		11012
0	0	0	0		11013
29000	15000	14000	22500		11014
380963	194149	186814	344414		

المركز العربي للتعريب والترجمة والتأليف والنشر بدمشق
مقترحات الميزانية الدورة المالية 2007 - 2008

الباب الثالث: المستلزمات الخدمية

2008 - 2007			2006-2005		
	2008	2007			
					1301
					1301 01
500	250	250	500		1301 02
2000	1000	1000	2000		1302
					1303
3000	1500	1500	3000		1303 01
			500		1303 02
6000	3000	3000	5000		1303 03
			500		1303 04
					1304
					1304 01
					1304 02
1000	500	500	1000		1304 03
2000	1000	1000	2000		1305
					1306
1000	500	500	1000		1307
2400	1200	1200	2000		1308
1600	800	800	2000		1309
1000	500	500	1000		13010
1000	500	500	1000		13011
1500	750	750	1500		13012
23000	11500	11500	23000		

2008 – 2007

:

2008-2007			2006-2005		
	2008	2007			
					1401
2000	1000	1000	2000		1401 01
1000	500	500	1000		1401 02
500	250	250	1000		1402
500	250	250	1000		1403
4000	2000	2000	3000		1404
500	250	250	0		1405
3000	1500	1500	3000		1407
1000	500	500	1000		1408
3000	1500	1500	3000		1409
1000	500	500	1000		14010
500	250	250	500		14011
3000	1500	1500	3000		14012
20000	10000	10000	19500		

2008 – 2007

:

2008 - 2007			2006 - 2005	
	2008	2007		
43600	43600	0	43600	
159100	79550	79550	158800	
24000	12000	12000	46200	
20000	10000	10000	20000	
10000	5000	5000	11700	
36200	18100	18100	36200	
15000	0	15000	15000	
16600	8300	8300	0	
7000	3500	3500	0	
14892	7446	7446	14892	
346392	187496	158896	346392	

:

%30

:

وثيقة

مقدمة من المدير العام الى المجلس التنفيذي

بشأن

مشروع الميزانية والبرنامج لطبعة المنظمة لعامي 2008/2007

وافق المؤتمر العام في دورته السادسة على إعداد ميزانية مستقلة للمطبعة تمول ذاتيا دون إلقاء أي أعباء على اعتمادات الميزانية ، وذلك بأن يتم تمويل مصروفات المطبعة من مرتبات وأجور ومصروفات تشغيل من الاعتمادات التي ترصد في ميزانيات الإدارات للطباعة وتلحق هذه الميزانية بالميزانية العادية.

وفي ضوء ما تقضي به المادة (13) من النظام المالي والمحاسبي الموحد للمنظمات العربية المتخصصة والتي تتضمن بان يفتح حساب خاص لكل مورد وتخصص له اعتمادات في جداول نفقات الموازنة وتسري بشأنها القواعد المالية المقررة في هذا النظام ما لم تقرر الهيئة المختصة خلاف ذلك. يقترح اعتماد إجمالي قدره 495000 دولار أمريكي للدورة المالية لعامي 2008/2007 لمقابلة احتياجات تشغيل المطبعة من الورق والأحبار ومواد الصف والتصوير وقطع الغيار وبعض التجهيزات الضرورية ، وما يستلزمه تشغيلها من مصروفات أخرى وفقاً للجداول المرفقة (مرفق رقم 1 -).

ويجوز زيادة هذا الاعتماد وفق حاجة العمل وما يتحقق من موارد أخرى للطباعة.

لذلك

يتشرف المدير العام بعرض الأمر على المجلس التنفيذي للتعليق بالنظر.

ومرفق مشروع القرار المقترح إصداره بهذا الشأن .

وثيقة رقم : م ت / د 83 / و 6 - 1 - ب

(مرفق رقم 1)

مشروع الميزانية والبرنامج لمطبعة المنظمة
لعامي 2008/2007

495000	<u>الإيرادات</u>
	<u>المصروفات</u>
347000	الباب الأول (نفقات الأفراد العاملين)
<u>100000</u>	مصروفات التشغيل
447000	الإجمالي
<u>48000</u>	الفرق (العائد)
495000	

مشروع قرار

بشأن

الميزانيات الملحقة التي تساهم المنظمة في تمويلها لعامي 2007 / 2008

إن المجلس التنفيذي

- اذ يشير الى النظام المالي والمحاسبي الموحد للمنظمات العربية المتخصصة .
- وإلى النظام الأساسي للمركز العربي للتعريب والترجمة والتأليف والنشر .
- وإلى قرار المؤتمر العام في دورته العادية السادسة .
- وبعد الإطلاع على الوثيقة المعروضة رقم : م ت / د 83 / و 6 - 1 / أ ، و 6 - 1 / ب ومرفقيها .
- وعلى تقرير اللجنة التي شكلها المجلس التنفيذي لدراسة مشروع البرنامج والميزانية ، والميزانيات الملحقة التي تساهم المنظمة في تمويلها لعامي 2007 / 2008 .
- وفي ضوء ما دار من مناقشات .

يقرر

1. الموافقة على مشروع الميزانيات الملحقة للمركز العربي للتعريب والترجمة والتأليف والنشر، ومطبوعة المنظمة لعامي 2008/2007 ، كما وردت في الوثيقة المقدمة .
2. التأكيد على ما انتهت إليه لجنة المجلس التنفيذي ومناقشات المجلس من :
 -
 -
 -
3. إحالة مشروع الميزانيات الملحقة إلى المؤتمر العام في دورته الثامنة عشرة لاعتمادها .